

## Ambassador leads Thai businesses to Ayeyarwady Region to explore economic opportunities

During 1 -3 September 2016, Ambassador Pisanu Suvanajata led a delegation of officials from the Royal Thai Embassy, Yangon, and Thai businessmen to explore and discuss the potential for trade and investment in Ayeyarwady Region with local authorities and Myanmar businessmen.

Twenty Thai businessmen from various sectors, such as finance and insurance, logistics and construction, manufacturing, energy, and water management, joined the trip. During their travels in Ayeyarwady Region, they had the opportunity to pay a courtesy call on the Ayeyarwady Region Government, namely, U Ba Hein, Minister for Agriculture, Livestock Breeding, Natural Resources and Environmental Conservation, and U Win Htay, Minister for Power, Energy, Industry, and Transportation. They also had the opportunity to discuss potential business collaboration with the Ayeyarwady Region Chambers of Commerce and Industry, and the Ngwe Saung Hotelier Association. In addition, Ambassador led the delegation on a visit to the new Patheingyi Industrial City, which seeks to attract manufacturing companies to the region, as well as to Golden Rice Mill Company and Yuzana Group Fisheries Limited to study the agricultural and fishery sectors of the region for potential collaboration with Thai businesses.

In the meeting with the Ayeyarwady Region Government, Ambassador emphasized Thailand's commitment to further enhance bilateral relations with Myanmar, and to increase cooperation with Ayeyarwady Region, which is important to Myanmar's economy and can be connected to Thailand through improved infrastructure. Ambassador also shared his views on the vast economic potential of the region, and opportunities for collaboration with Thailand in agriculture, tourism, and education. Thailand already has projects on education and public health in the region, which were mainly initiated by Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn after Cyclone Nargis, and is prepared to continue and expand these projects if required.

The delegation received a warm welcome from all Myanmar agencies, which were pleased to learn of the Thai business community's interest in doing business in Ayeyarwady Region. In turn, the Myanmar side expressed interest in tourism, and collaboration in the marine business, cassava farming, organic farming, organic products and the food industry, as well as the animal feed industry.

The Royal Thai Embassy will continue to provide opportunities for Thai businesses to connect with Myanmar authorities and business agencies with the ultimate aim to help both sides further strengthen business cooperation for mutual benefits.

## เอกอัครราชทูตนำนักธุรกิจเยือนภาคอิระวดีเพื่อสำรวจโอกาสทางธุรกิจ

เมื่อวันที่ ๑ - ๓ กันยายน ๒๕๕๙ นายพิเชษฐ สุวรรณะชญ เอกอัครราชทูต ณ กรุงย่างกุ้ง ได้นำคณะเจ้าหน้าที่สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงย่างกุ้ง และนักธุรกิจไทยเยือนภาคอิระวดี เพื่อพบหารือกับหน่วยงานภาครัฐและนักธุรกิจเมียนมาเกี่ยวกับโอกาสด้านการค้าการลงทุนในภาคอิระวดี โดยมีนักธุรกิจไทยจำนวน ๒๐ คนจากสาขาธุรกิจที่หลากหลาย เช่น การเงินและประกันภัย โลกทัศน์และการก่อสร้าง ภาคอุตสาหกรรม พลังงาน และการบริหารจัดการน้ำ ร่วมเดินทางในครั้งนี้

เอกอัครราชทูตฯ ได้นำคณะนักธุรกิจไทยเข้าเยี่ยมชมคารวะรัฐบาลภาคอิระวดี โดยคณะได้พบกับ นาย Ba Hein รัฐมนตรีด้านการเกษตร ปศุสัตว์ ทรัพยากรธรรมชาติและอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และ นาย Win Htay รัฐมนตรีด้านพลังงาน อุตสาหกรรม และคมนาคม นอกจากนี้ คณะยังได้พบหารือกับสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมของภาคอิระวดี และสมาคมโรงแรมวงเวซ่า เกี่ยวกับโอกาสความร่วมมือด้านธุรกิจ รวมทั้งเยี่ยมชมโครงการ Patheingyi Industrial City ซึ่งมุ่งดึงดูดอุตสาหกรรมการผลิตเข้าภาคอิระวดี และเยี่ยมชมโรงสีข้าว Golden Rice Mill Company และบริษัทด้านการประมง Yuzana Group Fisheries Limited เพื่อศึกษาภาคการเกษตรและการประมง และศักยภาพในการร่วมมือกับธุรกิจไทย

ในการหารือกับรัฐบาลภาคอิระวดี เอกอัครราชทูตฯ ได้ตอกย้ำความตั้งใจของไทยที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นกับเมียนมา และเพิ่มความร่วมมือกับภาคอิระวดี ซึ่งมีความสำคัญต่อเศรษฐกิจเมียนมาและสามารถเชื่อมโยงกับไทยได้ นอกจากนี้ เอกอัครราชทูตฯ ได้แลกเปลี่ยนมุมมองด้านศักยภาพทางเศรษฐกิจของภาคอิระวดี และโอกาสความร่วมมือระหว่างไทยกับภาคอิระวดีในภาคการเกษตร การท่องเที่ยว และการศึกษา อีกทั้งกล่าวถึงโครงการด้านการศึกษา และสาธารณสุขของไทยที่มีอยู่ในภาคอิระวดี ซึ่งส่วนใหญ่เป็นโครงการของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ภายหลังไซโคลนนาร์กิส ซึ่งล้วนแต่เป็นโครงการที่ไทยให้ความสำคัญ และพร้อมที่จะสานต่อและขยายโครงการตามความต้องการของฝ่ายเมียนมา

คณะได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่นจากหน่วยงานเมียนมา ซึ่งยินดีกับความสนใจของฝ่ายไทยเกี่ยวกับโอกาสทางธุรกิจในภาคอิระวดี โดยฝ่ายเมียนมาได้ให้ความสนใจกับความร่วมมือในภาคการท่องเที่ยว ธุรกิจด้านการประมง การเพิ่มผลผลิตของมันสำปะหลัง เกษตรอินทรีย์ สินค้าจากเกษตรอินทรีย์ อุตสาหกรรมอาหาร และอุตสาหกรรมอาหารสัตว์

สถานเอกอัครราชทูตฯ มุ่งมั่นในการเปิดโอกาสให้นักธุรกิจไทยในการเชื่อมโยงกับหน่วยงานภาครัฐและกลุ่มธุรกิจเมียนมา เพื่อจุดมุ่งหมายที่จะช่วยให้ทั้งสองฝ่ายสามารถเสริมสร้างความร่วมมือทางธุรกิจให้แข็งแกร่งยิ่งขึ้นเพื่อผลประโยชน์ร่วมกัน



